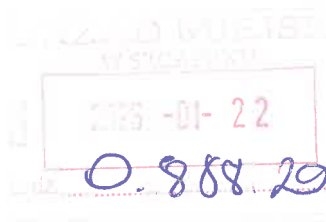


Ah

Bielsko-Biała dnia 14.01.2026 r.

WTO/31/AL/2026



Burmistrz Miasta Szczyrk
ul. Beskidzka 4,
43-370 Szczyrk

Dotyczy: informacji o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
za czwarty kwartał 2025 r.

AQUA S.A. w Bielsku-Białej przesyła w załączeniu: „Zbiornicze zestawienie wyników analiz wody za IV kwartał 2025 r.”, przykładowe wyniki podstawowych parametrów analizy wody uzdatnionej na ujęciu oraz dostarczonej do sieci - sprawozdanie z badań nr WL/3925/2025.

Z poważaniem,

WICEPREZES ZARZĄDU

Henryk Wysokiński
Henryk Wysokiński

STARSZY SPECJALISTA
ds. Technologii i Ochrony Środowiska

Anna Ludwig
mgr inż. Anna Ludwig

KIEROWNIK
Działu Technologii i Ochrony Środowiska

Agnieszka Gońska
mgr inż. Agnieszka Gońska

Strona 1/1

Burmistrz
Miasta Szamotuł

Pan/Pani -

M. Pinskiel

..... dnia

do dnia

godz.

1. Polecenie -

re

zreferowanie stanu

uwagi i wnioski

wykonanie przebiegu

przewidywanie terminu

wyrażenie

3. Informacja:

akceptuję

nie mam uwag

do wiadomości

do wykorzystania

4. Przez

.....

.....

.....

22.7.26 *[Signature]*



AB 610

LABORATORIUM CENTRALNE
Laboratorium Analiz Wody

Oferuje usługi z zakresu pobierania próbek i badania wody przeznaczonej do spożycia, wód powierzchniowych, podziemnych, źródłanych i posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 610 obejmującą zakresem pobieranie próbek wody przeznaczonej do spożycia, a także oznaczenia:

- mętności
 - barwy
 - azotynów
 - azotanów
 - jonu amonowego
 - twardości ogólnej
 - zasadowości ogólnej
 - wapnia
 - chlorków
 - przewodności el. właściwej
 - ortofosforanów
 - fosforu ogólnego
 - siarczanów
 - fluorków
 - odczynu
 - żelaza ogólnego
 - manganu
 - chromu ogólnego
 - cynku
 - glinu
 - kadmu
 - ołowiu
 - niklu
 - magnezu
 - miedzi
 - boru
 - baru
 - selenu
 - zawiesiny ogólnej
 - utlenialności z $KMnO_4$
 - $ChZT_{Cr}$
 - BZT_5
 - chloru wolnego
 - ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C
 - grupy coli
 - *Escherichia coli*
 - enterokoków kałowych,
 - *Clostridia red. siarczyny*
 - *Clostridium perfringens*
 - *Pseudomonas aeruginosa*
- ponadto poza zakresem akredytacji wykonujemy
- m. in. .oznaczenia
 - tlenu rozpuszczonego
 - suchej pozostałości
 - i inne

Laboratorium zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia

AQUA S.A.
43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 23
Laboratorium Centralne – Laboratorium Analiz Wody
43-356 Kobiernice ul. Wodociągowa 8
tel. 33 81 38 531, fax 33 812 40 15
e-mail: laboratorium@aqu.com.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WL/3925/2025

Kobiernice, 01.08.2025 r.

Temat	Badanie próbki wody
Klient	AQUA S.A. 43-300 Bielsko-Biała ul. 1 Maja 23
Zlecenie	Zarządzenie nr 1 Prezesa Zarządu AQUA S.A. z dnia 03.01.2025 r.
Cel badania	Sprawdzenie przydatności wody do spożycia
Obiekt badań	Woda przeznaczona do spożycia

Próbkę pobrał	Mariusz Miller - upoważniony pracownik Laboratorium Centralnego AQUA S.A.
Data pobrania próbki	01.10.2025 r. godz. 10 ⁰⁰
Data dostarczenia próbki	01.10.2025 r. godz. 12 ⁵⁰
Metoda pobrania próbki	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 (A) z wyłączeniem punktów 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
Inne istotne informacje na temat próbki:	
Stan próbki prawidłowy	

Miejsce pobrania/opis próbki	Nr próbki w laboratorium
Szczyrk ul. Zdrowia 1 Ośrodek zdrowia	1669925100111

Sprawozdanie opracował

M. Bujak

Zatwierdzam

LABORATORIUM CENTRALNE AQUA S.A.
KIEROWNIK
Laboratorium Analiz Wody

mgr inż. Marcin Bujak

¹dane pochodzą od klienta

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Badania wykonano w dn. 01.10.2025 r. – 07.10.2025 r.

Parametr		Wynik ²	Jednostka	Metoda badawcza
Mętność	Az	0,24 ± 0,04	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
Barwa	Az	0	mg/L Pt	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D + Ap1:2015-06
Zapach	Pz	< 1	TON	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
Smak	Pz	< 1	TFN	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
pH	Az	7,3 ± 0,2 w temp. 20,1°C	-	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	Az	135,0 ± 4,6	µS/cm	PN-EN 27888:1999
Żelazo ogólne	Az	35 ± 6	µg/L	PN-73 C-04586/03 norma wycofana
Glin	s Az	< 20 (20±4)	µg/L	PN-EN ISO 11885:2009
Chlor wolny	Az	0,10 ± 0,02	mg/L	PB/UC/25 wyd. 1 z 10.02.2004 na podstawie metody Hach nr 8021
Fosfor ogólny	Az	0,65 ± 0,12	mg/L P ₂ O ₅	PN-EN ISO 6878:2006 pkt 7 +Ap1:2010 + Ap2:2010

Dodatkowe informacje dotyczące oznaczenia liczby progowej smaku (TFN) i liczby progowej zapachu (TON) zawarte w sprawozdaniu z badań nr 28658/ZL/25 z dnia 06.10.2025 przekazany przez zewnętrznego dostawcę usług:

Zastosowano metodą uproszczoną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Temperatura badań: 23,4 °C. Przed rozpoczęciem badań usunięto chlor z próbki. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów. Przechowywanie próbki do 72 h
Data i czas badania próbki: 04.10.2025 r.

Autoryzował: Kierownik Laboratorium Analiz Wody, mgr inż. Marcin Bujak
Główny specjalista ds. analiz laboratoryjnych ścieków, mgr inż. Urszula Chwastek

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badania wykonano w dn. 01.10.2025 r. – 04.10.2025 r.

Parametr		Wynik	Jednostka	Metoda badawcza
Liczba bakterii grupy coli	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba <i>Escherichia coli</i>	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (22±2)°C po (68±4) h	Az	0	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (36±2)°C po (44±4) h	Az	0	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004

Autoryzował: Starszy specjalista ds. analiz mikrobiologicznych wody, mgr inż. Paulina Duraj

- Az Oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji nr AB 610 oraz zatwierdzeniem PPIs w Bielsku-Białej (Decyzja nr 1065.2025 z 16.06.2025 r.)
- < Oznacza rezultat poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która stanowi równocześnie potwierdzoną w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. wartość granicy oznaczalności metody (nie dotyczy wartości progowej smaku i zapachu)
- Pz Oznacza badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług (Centrum Badań i Dozoru Sp. z o.o.) i objęte jego zakresem akredytacji (AB 418) oraz zatwierdzeniem PPIs w Tychach (Decyzja NS-HK.9011.4.6.2025 29/NS/HK/25 z dnia 17.02.2025 r.)
- S Oznacza badanie wykonane w oddziale Laboratorium Analiz Ścieków - Laboratorium Centralnego AQUA S.A (Bielsko-Biała ul. Bestwińska 63)
- 2 Wyniki badań fizykochemicznych podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%.
Dla rezultatów poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody podana niepewność została wyznaczona dla wartości równej tej granicy.
Podana niepewność dla badań prowadzonych w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. uwzględnia etap pobrania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium

Zestawienie wyników badań próbek wody dostarczanej przez AQUA S.A.

Miejsce pobrania próbki		SUW Szczyrk (CCP5) – woda podawana do sieci	Wartość parametryczna ¹
Data pobrania		22.10.2025	
Parametr	Jednostka	Wyniki	
Badania mikrobiologiczne			
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0
<i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml	0	0
<i>Clostridium perfringens</i>	jtk/100 ml	0	0
Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	0
Ogólna liczba mikroorg. w temp. (22±2)°C po (68±4) h	jtk/1 ml	0	Bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się < 100 jtk/1 ml
Badania właściwości fizycznych, chemicznych i sensorycznych			
Mętność	NTU	0,30	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/l Pt	0	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach	-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	-	akceptowalny	
pH	-	7,2	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	μS/cm	102,0	2500
Glin	mg/L	0,031	0,200

1 – Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 r., poz. 2294).

Zbiornicze zestawienie wyników badań próbek wody w IV kwartale 2025 r.

Parametr	Jednostka	Wartość parametryczna (Dz U 2017, poz. 2294)	Liczba stwierdzonych przekroczeń w poprzednim kwartale	Liczba wykonanych analiz			Liczba wyników niespełniających aktualnych norm			
				X	XI	XII	suma	X	XI	XII
Suw Szczyrk - woda włączana do sieci (CCP5)										
Turbidity	NTU	1	0	14	11	12	37	0	0	0
Color	mg/L Pt	15	0	14	11	12	37	0	0	0
Odour	-	akceptowalny	0	14	11	12	37	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	-	6,5-9,5	0	14	11	12	37	0	0	0
Iron	mg/L	0,200	0	14	11	12	37	0	0	0
Total hardness	mg/L CaCO ₃	60-500	0	1	0	0	1	0	0	0
Conductivity (25°C)	µS/cm	2500	0	14	11	12	37	0	0	0
Free chlorine	mg/L Cl ₂	0,30	0	14	11	12	37	0	0	0
Aluminium	mg/L	0,2	0	3	3	4	10	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Uogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	-	0	14	11	12	37	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Uogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	bez nieprawidłowych zmian	0	14	11	12	37	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli		0	14	11	12	37	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli		0	14	11	12	37	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens		0	14	11	12	37	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe		0	14	11	12	37	0	0	0
Gmina Szczyrk										
Turbidity	NTU	1	0	1	1	1	3	0	0	0
Color	mg/L Pt	15	0	1	1	1	3	0	0	0
Odour	-	akceptowalny	0	1	1	1	3	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	-	6,5-9,5	0	1	1	1	3	0	0	0
Iron	mg/L	0,200	0	1	1	1	3	0	0	0
Total hardness	mg/L CaCO ₃	60-500	0	0	0	0	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	µS/cm	2500	0	1	1	1	3	0	0	0
Free chlorine	mg/L Cl ₂	0,30	0	1	1	1	3	0	0	0
Aluminium	mg/L	0,2	0	1	0	1	2	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Uogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	-	0	1	1	1	3	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Uogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	bez nieprawidłowych zmian	0	1	1	1	3	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli		0	1	1	1	3	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli		0	1	1	1	3	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens		0	0	0	0	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe		0	0	0	0	0	0	0	0

